

\$3.00

Guide 2005 de pré-livraison de spa



www.calspas.com

En raison de nos programmes d'amélioration continue, tous les modèles, le fonctionnement et/ou les spécifications sont sous réserve de toute modification sans préavis.

LTR20051029, Rev. A
5/23/2005



INFORMATIONS DE LIAISON

En cas de panne, contactez immédiatement votre revendeur agréé. Pour toute autre information ou assistance, veuillez contacter :

C.A.I. Customer Service Department
1462 East Ninth Street
Pomona, CA 91766

Appel sans frais : 1-800-CAL-SPAS
Télécopie : 1-909-629-3890

www.calspas.com

Copyright 2004, 2005 California Acrylic Industries, Inc. Tous droits réservés. Toute duplication sans accord écrit est strictement interdite.

Cal Spas™ est une marque de commerce déposée.

En raison de nos programmes d'amélioration continue, tous les modèles, le fonctionnement et/ou les spécifications sont sous réserve de toute modification sans préavis.



Table des matières

<i>Choix du meilleur endroit pour votre spa</i>	1
<i>Préparation d'une bonne base</i>	3
<i>Acheminement de votre nouveau spa dans votre jardin</i>	4
<i>Exigences électriques</i>	5
<i>Spécifications techniques</i>	9

Félicitations pour l'achat de votre nouveau Cal Spas !

Vous avez fait l'achat d'un spa Cal Spas. Avec un peu de préparation et de soin, votre spa vous procurera de nombreuses années de plaisir. Ce livret est destiné à vous fournir toutes les informations dont vous aurez besoin pour assurer la livraison et l'installation rapide, sans problèmes et en toute sécurité de votre spa.

La plupart des villes et des pays exigent des permis pour les constructions et l'installation de circuits électriques à l'extérieur. De plus, certaines collectivités ont adopté des règlements exigeant l'installation de barrières résidentielles comme des clôtures et/ou portes à fermeture automatique sur la propriété pour empêcher les enfants de moins de 5 ans d'accéder à la propriété sans surveillance. Votre détaillant pourra vous dire de quel permis vous aurez besoin et comment l'obtenir avant la livraison de votre spa Cal Spas.

Choix du meilleur endroit pour votre spa

Voici quelques éléments dont vous devrez tenir compte au moment de choisir l'emplacement de votre nouveau spa.

La sécurité d'abord

- N'installez pas votre spa à moins de 3 m des lignes aériennes électriques.
- Assurez-vous de placer votre spa de façon à ne pas bloquer l'accès au compartiment de l'équipement et à tous les panneaux latéraux. Assurez-vous aussi que votre installation est conforme à toutes les normes et exigences de sécurité municipales et locales.

Comment allez-vous utiliser votre spa?

La façon dont vous prévoyez d'utiliser votre spa vous aidera à déterminer son emplacement. Par exemple, allez-vous utiliser votre spa à des fins récréatives ou thérapeutiques? Si votre spa est utilisé essentiellement pour le plaisir de la famille, veillez à prévoir suffisamment d'espace tout autour pour les activités. Si, au contraire, vous avez l'intention de vous en servir pour relaxation et thérapie, vous souhaitez probablement créer une ambiance spéciale tout autour du spa.

Environnement

Si vous vivez dans une région où il neige l'hiver ou il pleut souvent, placez le spa à proximité d'une entrée de la maison. Ce faisant, vous aurez un endroit pour vous changer en tout confort.

Pensez à votre intimité

Dans un climat froid, les arbres dénudés ne procurent pas vraiment d'intimité. Tenez compte de l'environnement de votre spa à longueur d'année pour établir les meilleures solutions d'intimité. Tenez également compte de la vue de vos voisins lors du choix de l'emplacement de votre spa.

Offrez-vous une belle vue

Pensez à la vue que vous aurez quand vous utiliserez votre spa. Votre pelouse est-elle munie d'un espace paysager spécial qui vous plaît particulièrement? Peut-être existe-t-il un endroit bénéficiant d'une brise apaisante dans la journée ou d'un beau coucher de soleil dans la soirée? Tenez compte de ces facteurs en choisissant votre emplacement.

Gardez votre spa propre

Empêchez les saletés et les contaminants de s'accumuler dans votre spa en plaçant un tapis à l'entrée du spa pour pouvoir vous essuyer les pieds avant d'y pénétrer. Vous pouvez également envisager de garder une petite bassine d'eau à proximité dans laquelle les baigneurs pourront se rincer les pieds avant d'entrer dans le spa.

Lors du choix de l'emplacement de votre spa, songez à un emplacement où le passage vers/de la maison peut être gardé propre et exempt de tout débris.

Prévoyez un accès pour l'entretien

De nombreuses personnes choisissent d'aménager une structure décorative tout autour de leur spa. Si vous installez votre spa avec tout type de structure sur l'extérieur, comme un pavillon de jardin, n'oubliez pas de prévoir un accès pour l'entretien. Il est toujours sage de concevoir des installations spéciales de manière à toujours pouvoir déplacer ou soulever le spa du sol.

Préparation d'une bonne base

Votre spa a besoin d'une base solide et nivelée. L'endroit où il se trouve doit pouvoir supporter le poids du spa et celui de ses occupants. Si la base est inadéquate, elle risque de se déplacer ou de s'enfoncer après l'installation du spa, ce qui imposerait au spa une contrainte susceptible D'ENDOMMAGER SA COQUE ET SON FINI.

Remarque : Tout dommage dû à une base inadéquate ou inappropriée n'est pas couvert par la garantie. Il incombe au propriétaire du spa de s'assurer que la base servant à l'installation du spa est adéquate.

Placez le spa sur une base surélevée (de préférence, une dalle de béton de 7,6 cm [3 po]). Si vous installez le spa à l'intérieur, portez une attention particulière au plancher sous le spa. Choisissez une surface de plancher qui ne tâchera pas et ne s'abîmera pas.

Si vous installez votre spa sur une terrasse en bois ou autre structure surélevée, nous vous recommandons fortement de consulter un ingénieur calcul de structures ou un entrepreneur pour vous assurer que la structure pourra supporter le poids de 68 kg/929 cm² (150 lb/pi²).

Afin de connaître le poids de votre spa lorsqu'il est rempli, il est utile de se rappeler que l'eau pèse 1 kg par litre. Par exemple, un spa moyen Atlantic contient environ 19 hl d'eau. En utilisant cette formule, vous pouvez calculer que le poids de l'eau seule est de 1889 kg. Ajoutez-y le poids du spa à vide, et vous trouverez que votre spa pèse environ 2270 kg lorsqu'il est complètement rempli.

Remarque : Il est fortement recommandé de faire préparer la base de votre spa par un entrepreneur agréé qualifié.

Votre détaillant Cal Spas™ peut vous conseiller sur le choix de base et d'autres sujets. Celui-ci possède énormément d'informations et l'expérience pour vous aider à profiter au maximum de votre spa. Il peut également vous fournir une gamme complète d'accessoires conçus en complément de votre spa pour augmenter votre plaisir.

Acheminement de votre nouveau spa dans votre jardin

Vérifiez les dimensions de votre nouveau Cal Spas

Le tableau de spécifications Cal Spas inventorie le modèle de votre spa et ses dimensions dans le chariot de livraison. Au cours de la livraison, le spa doit toujours rester sur le chariot. Comparez les dimensions à la largeur de votre portail, des trottoirs et des embrasures de portes sur l'itinéraire menant au lieu de livraison. Il se peut que vous deviez retirer une barrière ou un portail partiellement afin d'obtenir un passage sans obstacle jusqu'au lieu de livraison.

Planification de l'itinéraire de livraison

Prenez en compte les facteurs suivants au cours de la livraison vers le lieu de destination :

- Vérifiez la largeur du portail, des portes, des trottoirs afin de vous assurer que votre spa pourra passer sans difficultés. Il se peut que vous deviez retirer une barrière ou un portail partiellement afin d'obtenir un passage sans obstacle jusqu'au lieu de livraison.
- Si l'itinéraire de livraison présente un tournant de 90 °, vérifiez les dimensions au tournant afin de vous assurer que le spa pourra passer.
- Y a-t-il des compteurs d'eau, de gaz, des climatiseurs dans votre résidence qui peuvent gêner et bloquer le passage ?
- Y a-t-il des avant-toits bas, des branches ou des gouttières qui pourraient obstruer le passage en hauteur?
- Y a-t-il plus de six marches consécutives sans pallier en chemin? Si c'est le cas, consultez avec votre distributeur Cal Spas avant la livraison afin de procéder aux préparatifs nécessaires.

Circonstances spéciales

L'utilisation d'une grue pour la livraison et l'installation peut être nécessaire si un itinéraire sans obstacle ne peut être aménagé. Celle-ci sera principalement utilisée afin d'éviter d'endommager le spa, votre propriété et le personnel de livraison. Votre revendeur Cal Spas peut vous aider à organiser ce service. Si une grue est nécessaire à l'acheminement de votre spa, le coût de celle-ci n'est généralement **pas compris** dans le service de livraison standard.

Exigences électriques

IMPORTANT : Lorsqu'il est installé aux États-Unis, le câblage électrique de ce spa doit être conforme aux exigences du code national électrique, du code ANSI/NFPA 70-1999 et de tout autre code local et d'état applicables. Le circuit électrique de ce spa doit être réalisé par un électricien agréé et homologué par un inspecteur local en construction/électricité.

1. Tous les spas de 240 V doivent être branchés en permanence (par fil) à la source d'alimentation. Les spas fonctionnant sur du 120 V peuvent utiliser un cordon GFCI branché dans une prise de courant spéciale mise à la terre. L'alimentation électrique d'un spa d'une manière qui ne respecte pas ces consignes annulera à la fois l'homologation de l'agence de vérification indépendante et la garantie du fabricant.
2. Le spa doit être alimenté par un circuit électrique spécial auquel aucun autre appareil ou dispositif d'éclairage n'est branché.
3. Pour connaître le type de courant, la tension et le calibre de fil à utiliser pour ce spa, reportez-vous aux indications suivantes :
 - Le calibre de fil doit être conforme aux codes NEC et/ou aux exigences électriques locales.
 - Le calibre du fil dépend de la longueur de câblage entre le panneau des disjoncteurs et le spa ainsi que de la consommation maximale de courant.
 - Nous recommandons un fil de cuivre avec isolant THHN.
 - N'utilisez que des fils de cuivre pour vous assurer de connexions adéquates. N'utilisez pas de fil d'aluminium.
 - Si vous utilisez du fil plus gros que du n° 6 (10 mm²), ajoutez une boîte de jonction près du spa et utilisez de courtes longueurs de fil n° 4 (10 mm²) entre la boîte de jonction et le spa.
4. L'installation électrique du spa doit comprendre un commutateur ou un disjoncteur de force appropriés permettant d'ouvrir tous les conducteurs électriques non mis à terre et conformes aux codes NEC indiqués à la rubrique 422-20. Le disjoncteur doit être facilement accessible au baigneur. Vérifiez auprès de votre municipalité si le code électrique local comporte d'autres exigences.

Le circuit électrique du spa doit comprendre un disjoncteur GFCI adéquat tel que requis par le code NEC à la rubrique 680-42.

Installation électrique de 110 volts

Il faut toujours respecter les directives et les codes locaux, provinciaux et fédéraux applicables.

- N'utilisez qu'un circuit électrique spécialisé pourvu d'un coupe-circuit de 20 A.
- N'utilisez jamais de rallonge.
- Utilisez toujours une boîte électrique fermée à l'épreuve des intempéries.
- N'installez jamais votre spa à une distance inférieure à 3 mètres (10 pieds) de la boîte électrique.
- N'enterrez jamais le câble d'alimentation.
- Remplacez tout câble endommagé avant de réutiliser votre spa.
- Tous les spas fonctionnant sur du 110 V doivent être munis d'un disjoncteur GFCI (figure 1). Celui-ci peut être une boîte électrique GFCI de 15 A ou un ensemble fil-prise GFCI (CKIT110 – Réf. ELE09700086).
- La prise GFCI doit être testée avant chaque utilisation du spa. Pour tester la prise GFCI, veuillez suivre ces simples directives.

Remarque : Le spa devrait déjà être branché et opérationnel.

1. Appuyez sur le bouton TEST du GFCI. Le GFCI disjonctera et le spa s'arrêtera de fonctionner.
2. Appuyez sur le bouton TEST du disjoncteur GFCI. Le GFCI se réarmera et le spa se remettra en marche.

Le spa peut désormais être utilisé en toute sécurité.

Avertissement : SI LE GFCI SE MET EN POSITION ARRÊT (SE DÉLENCHE) ALORS QUE LE SPA EST EN MARCHÉ, APPUYEZ SUR LE BOUTON « RESET ». SI LE GFCI NE SE RÉARME PAS, DÉBRANCHEZ-LE ET FAITES-LE RÉPARER PAR VOTRE EXPOSANT/CONCESSIONNAIRE LOCAL. N'UTILISEZ PAS LE SPA.

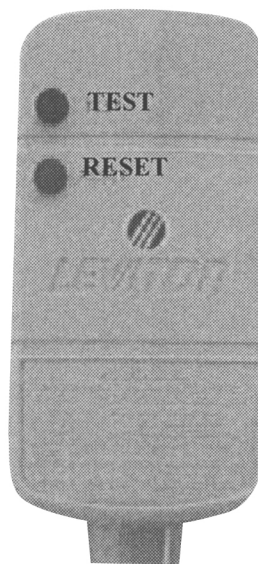


Figure 1. Prise GFCI 110 V/ 15 A

Installation électrique de 220 volts

Tous les spas fonctionnant sur du 220 V doivent être équipés d'un disjoncteur GFCI spécialisé de 50 A et être câblés uniquement par un électricien agréé. Pour vous assurer du branchement approprié de votre GFCI, veuillez suivre ces schémas de câblage (figures 2 et 3).

- Il faut toujours respecter les directives et les codes locaux, provinciaux et fédéraux applicables.
- Votre nouveau spa de 220 V de Cal Spas doit être relié à un circuit électrique spécialisé GFCI de 50 A pourvu de quatre fils de cuivre de calibre n° 6 (AWG). Celui-ci comprendra un fil noir et un fil rouge pour la ligne d'entrée, ainsi qu'un fil blanc pour le neutre et un fil vert pour la mise à la terre.

L'utilisation d'un fil de calibre n° 6 (AWG) est acceptable pour une longueur maximum de 30 m (100 pieds). Pour une longueur de câble supérieure, utilisez un fil de calibre n° 4. Veuillez noter que cette méthode de câblage électrique est la seule qui soit acceptable. Toute autre méthode de câblage de spa annulera la garantie et risque d'entraîner des blessures graves.

N'installez pas le disjoncteur GFCI dans le panneau électrique principal. Plus le GFCI est installé loin du spa, plus le risque de faux déclenchement ou de réarmement du disjoncteur GFCI est important.

C.A.I. ne peut recommander que l'utilisation du disjoncteur GFCI Square D.

Vérifiez toujours le GFCI avant d'utiliser votre spa. Pendant ce contrôle, le spa doit être en marche.

1. Appuyez sur le bouton TEST du disjoncteur GFCI. Le GFCI disjonctera et le spa s'arrêtera de fonctionner.
2. Au bout de 30 secondes, réarmez le disjoncteur GFCI en le désactivant puis en le réactivant. Votre spa se remettra en marche au bout de cinq secondes.

Votre spa peut désormais être utilisé en toute sécurité.

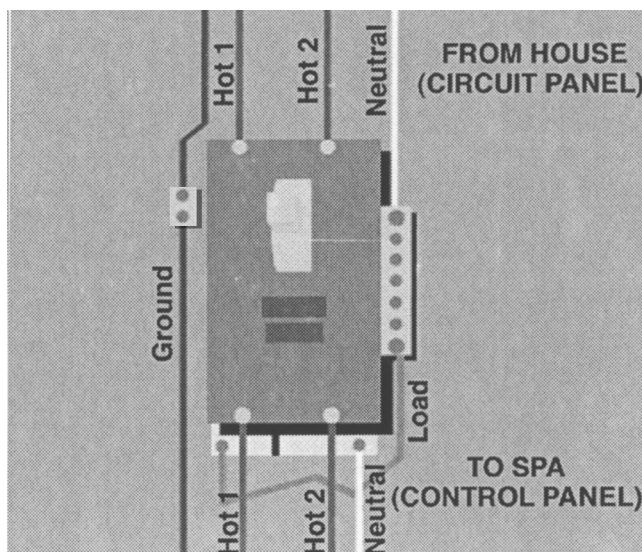


Figure 2. Branchement Disjoncteur GFCI

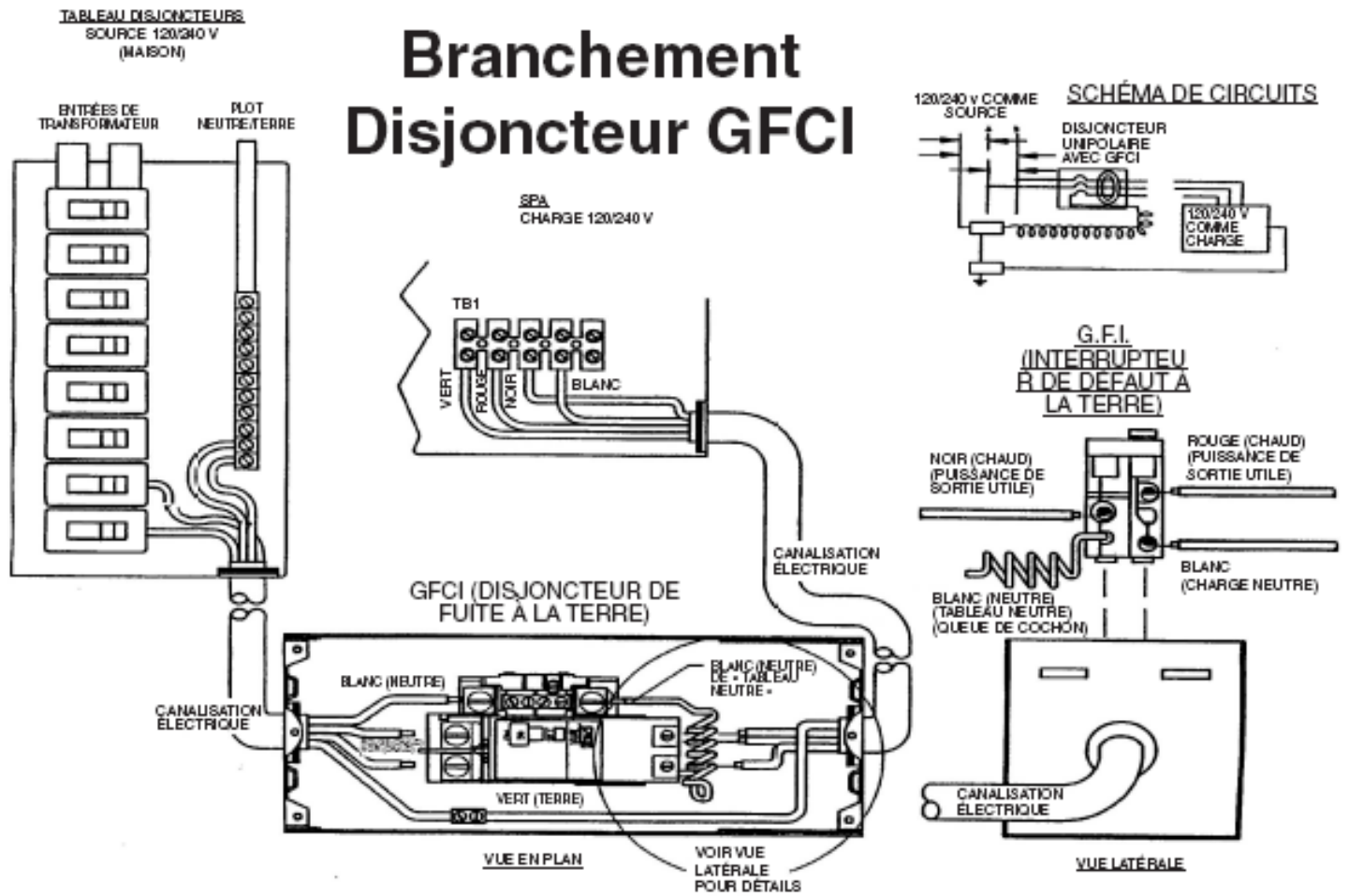


Figure 3. Branchement Disjoncteur GFCI

Spécifications techniques

Toutes les tailles dans ce tableau représentent les dimensions au rebord supérieur de la jupe. En raison de nos programmes d'amélioration continue, les spécifications, les tailles et les prix sont sous réserve de toute modification sans préavis.

Série Victory

Modèle	Largeur	Longueur	Profondeur	Gallons	Poids vide	Poids plein
V-100	78 po	78 po	36 po	300	600 lb	3099 lb
V-150	78 po	78 po	36 po	300	600 lb	3099 lb
V-200	77 po	77 po	31,5 po	325	600 lb	3307 lb
V-300	77 po	77 po	31,5 po	325	600 lb	3307 lb
V-400	84 po	84 po	39,5 po	425	800 lb	4340 lb
V-500	84 po	84 po	39,5 po	425	800 lb	4340 lb
V-600	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4649 lb
V-700	84 po	84 po	39,5 po	425	800 lb	4340 lb
V-800	84 po	84 po	39,5 po	425	800 lb	4340 lb

Série Duality

D-301	66 po	76 po	32 po	205	640 lb	2348 lb
D-302	76 po	84 po	32 po	325	730 lb	3386 lb
D-303	64 po	84 po	32 po	125	535 lb	1576 lb
D-304	84 po	84 po	39,5 po	425	800 lb	4340 lb
D-305	72 po	84 po	39,5 po	300	600 lb	3099 lb
D-306	84 po	84 po	39,5 po	425	850 lb	4390 lb
D-307	84 po	84 po	39,5 po	425	850 lb	4390 lb
D-308	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4648 lb

Série Journey

Modèle	Largeur	Longueur	Profondeur	Gallons	Poids vide	Poids plein
J-501	66 po	76 po	32 po	205	640 lb	2348 lb
J-502	76 po	84 po	33 po	325	730 lb	3437 lb
J-503	84 po	84 po	39,5 po	425	800 lb	4340 lb
J-504	84 po	93 po	39,5 po	440	850 lb	4515 lb
J-505	84 po	84 po	39,5 po	425	800 lb	4340 lb
J-506	84 po	84 po	39,5 po	425	800 lb	4340 lb
J-507	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4649 lb
J-508	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4649 lb

Série Signature

Modèle	Largeur	Longueur	Profondeur	Gallons	Poids vide	Poids plein
S-702	64 po	84 po	32 po	125	535 lb	1576 lb
S-703	84 po	84 po	39,5 po	425	800 lb	4340 lb
S-704	73 po	84 po	39,5 po	300	600 lb	3099 lb
S-705	84 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4684 lb
S-706	84 po	84 po	39,5 po	450	850 lb	4598 lb
S-707	93 po	93 po	39,5 po	500	900 lb	5065 lb
S-708	93 po	93 po	39,5 po	500	900 lb	5065 lb
S-709	93 po	130 po	39,5 po	800	1200 lb	7864 lb

Série Home

Modèle	Largeur	Longueur	Profondeur	Gallons	Poids vide	Poids plein
H-901	72 po	72 po	30 po	130	600 lb	1583 lb
H-902	84 po	93 po	39,5 po	355	620 lb	4556 lb
H-903	93 po	93 po	39,5 po	500	900 lb	5065 lb
H-904	93 po	93 po	39,5 po	500	900 lb	5065 lb
H-905	93 po	93 po	39,5 po	500	900 lb	5065 lb
H-906	93 po	93 po	39,5 po	500	900 lb	5065 lb
H-907	93 po	93 po	39,5 po	500	900 lb	5065 lb
H-908	93 po	93 po	39,5 po	500	900 lb	5065 lb

Série Classic

C-15

Modèle	Largeur	Longueur	Profondeur	Gallons	Poids vide	Poids plein
CB-15	54 po	78 po	31 po	125	350 lb	1391 lb
CK-15	74 po	84 po	32 po	300	600 lb	3100 lb
CO-15	78 po	78 po	39,5 po	300	600 lb	3200 lb
CJ-15	66 po	76 po	32 po	205	640 lb	2348 lb

C-22

Modèle	Largeur	Longueur	Profondeur	Gallons	Poids vide	Poids plein
CJ-22						
CP-22	84 po	84 po	39,5 po	425	850 lb	4390 lb
CT-22	84 po	84 po	39,5 po	425	850 lb	4390 lb
CV-22	74 po	84 po	39,5 po	375	600 lb	3723 lb
CA-22	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4648 lb
CBA-22	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4648 lb
CD-22	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4648 lb
CL-22	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4648 lb
CM-22	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4648 lb
CS-22	93 po	93 po	39,5 po	500	900 lb	5065 lb
CR-22	93 po	93 po	39,5 po	500	900 lb	5065 lb

C-36

Modèle	Largeur	Longueur	Profondeur	Gallons	Poids vide	Poids plein
CP-36	84 po	84 po	39,5 po	425	850 lb	4390 lb
CT-36	84 po	84 po	39,5 po	425	850 lb	4390 lb
CA-36	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4648 lb
CBA-36	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4648 lb
CD-36	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4648 lb
CL-36	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4648 lb
CM-36	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4648 lb
CS-36	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4648 lb
CR-36	93 po	93 po	39,5 po	500	900 lb	5065 lb
CN-36	93 po	130 po	39 po	800	1200 lb	7864 lb
CE-36	96 po	135 po	38,75 po	900	1100 lb	8595 lb

C-51

Modèle	Largeur	Longueur	Profondeur	Gallons	Poids vide	Poids plein
CP-51	84 po	84 po	39,5 po	425	850 lb	4390 lb
CT-51	84 po	84 po	39,5 po	425	850 lb	4390 lb
CA-51	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4648 lb
CBA-51	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4648 lb
CL-49	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4648 lb
CM-47	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4648 lb
CS-51	93 po	93 po	39,5 po	500	900 lb	5065 lb
CR-51	93 po	93 po	39,5 po	500	900 lb	5065 lb
CN-51	93 po	130 po	39 po	800	1200 lb	7864 lb
CE-51	96 po	135 po	38,75 po	900	1100 lb	8595 lb

Série Infinity

Modèle	Largeur	Longueur	Profondeur	Gallons	Poids vide	Poids plein
I-601	93 po	93 po	39,5 po	500	900 lb	5065 lb
I-602	84 po	84 po	39,5 po	425	850 lb	4390 lb
I-603	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4648 lb
I-604	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4648 lb

Série Aqua

Modèle	Largeur	Longueur	Profondeur	Gallons	Poids vide	Poids plein
SQ-43	93 po	130 po	39,5 po	800	1200 lb	7864 lb
SQ-63	93 po	120 po	39,5 po	800	1200 lb	7864 lb
SQ-92	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4648 lb
SQ-88	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4648 lb

Série Galaxy

Modèle	Largeur	Longueur	Profondeur	Gallons	Poids vide	Poids plein
GX-49	93 po	93 po	39,5 po	450	900 lb	4648 lb

Série Ultimate

Modèle	Largeur	Longueur	Profondeur	Gallons	Poids vide	Poids plein
Challenger	93 po	202 po	51 po	2500	1200 lb	22 125 lb
Champion	96 po	169 po	52 po	1500	1500 lb	13 995 lb
Olympian	96 po	206 po	52,5 po	2025	1800 lb	18 976 lb

Série Designer

Modèle	Largeur	Longueur	Profondeur	Gallons	Poids vide	Poids plein
DI-401	93 po	34 po		500	500 lb	4665 lb
DI-402	93 po	93 po	32 po	500	500 lb	4665 lb
DI-403	93 po	93 po	34 po	500	500 lb	4665 lb
DI-404	130 po	93 po	36 po	750	750 lb	6997 lb
DI-405	130 po	93 po	32 po	900	750 lb	8247 lb
DI-406	120 po	80 po	34 po	800	750 lb	7414 lb
DI-407	93 po	200 po	52 po	2500	1300 lb	22125 lb

**Veillez prendre note des renseignements suivants.
Ils vous seront très utiles en cas d'intervention.**

Modèle Cal Spas :

Numéro de série Cal Spas :

Date d'achat :

Date d'installation :

Numéro de téléphone du distributeur Cal Spas :

Adresse du distributeur Cal Spa :

C.A.I. Customer Service Department
1462 East Ninth Street
Pomona, CA 91766

Appel sans frais : 1-800-CAL-SPAS
Télécopie : 1-909-629-3890

www.calspas.com